

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
6 November 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 17(а) повестки дня

**Назначения для заполнения вакансий
во вспомогательных органах и другие**

назначения: назначение членов

**Консультативного комитета по
административным и бюджетным
вопросам****Письмо Постоянного представителя Сьерра-Леоне
при Организации Объединенных Наций от 6 ноября 2003 года
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

В качестве Председателя Группы африканских государств в ноябре 2003 года, имею честь сослаться на письмо Постоянного представителя Руанды при Организации Объединенных Наций в его качестве Председателя Группы африканских государств в октябре 2003 года от 9 октября 2003 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (см. приложение), а также информировать Вас о том, что Группа африканских государств поручила мне вновь заявить о позиции Группы африканских государств в отношении трех кандидатов, о которых говорится в документе A/C.5/58/5, в качестве кандидатов от стран Африки для заполнения двух мест, предоставленных Африке в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам на предстоящих выборах, которые будут проведены 7 ноября 2003 года:

а) в Организации Объединенных Наций хорошо известно, что отбор кандидатов от африканских стран для заполнения вакантных должностей в различных органах Организации Объединенных Наций основывается на установленных Группой африканских стран правилах и процедурах и объективных критериях, применяемых Комитетом по кандидатурам Группы африканских стран для реализации принципа справедливого географического распределения между пятью субрегионами Африки, что дает всем африканским странам, как большим, так и малым, шанс работать в различных органах Организации Объединенных Наций;

б) исходя из указанных выше объективных критериев и в соответствии с установленными Группой африканских стран правилами и процедурами и принципом справедливого географического распределения, три места Африки



в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам распределяются следующим образом:

- одно место: Западная Африка;
- одно место: на основе ротации между восточной и южной частями Африки;
- одно место: на основе ротации между Центральной и Северной Африкой.

В этой связи два вакантных места на 2003 год были распределены следующим образом:

- одно место для Западной Африки: Группой африканских стран и впоследствии Встречей на высшем уровне Африканского союза, состоявшейся в Мапуту в июле 2003 года, для переизбрания была одобрена кандидатура Кот-д'Ивуара;
- одно место на основе ротации между восточной и южной частями Африки: пришел черед южной части Африки занять место в Комитете на основе ротации, в связи с чем Группой африканских стран и впоследствии Встречей на высшем уровне Африканского союза, состоявшейся в Мапуту в июле 2003 года, была одобрена кандидатура Ботсваны.

В этой связи Группа африканских стран подтверждает свою позицию, отраженную в письме Постоянного представителя Руанды в его качестве Председателя Группы африканских стран в октябре 2003 года от 9 октября 2003 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций: Группа африканских стран и Встреча на высшем уровне Африканского союза одобрила лишь двух кандидатов, а именно:

Коллена Вискена Келапила (Ботсвана) и

Нарсиса Ауну (Кот-д'Ивуар, переизбрание).

В этой связи я был бы признателен, если бы настоящее письмо и приложение к нему были в срочном порядке распространены в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 17(а) повестки дня.

(Подпись) Джо Роберт **Пемагби**

Посол

Постоянный представитель Сьерра-Леоне

при Организации Объединенных Наций

Председатель Группы африканских стран

в ноябре 2003 года

Приложение к письму Постоянного представителя Сьерра-Леоне при Организации Объединенных Наций от 6 ноября 2003 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Письмо Постоянного представителя Руанды при Организации Объединенных Наций от 9 октября 2003 года на имя Генерального секретаря

В качестве Председателя Группы африканских стран в октябре 2003 года имею честь сослаться на письмо Постоянного представителя африканских стран Мавритании в его качестве Председателя Группы африканских стран в апреле 2003 года от 4 апреля 2003 года, на Ваше имя, препровождавшие список кандидатов, одобренных Группой африканских стран, для ряда органов Организации Объединенных Наций, включая Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, в отношении которого на два выделяемых Африке места Группа африканских стран одобрила кандидатуры Ботсваны и Кот-д'Ивуара.

В этой связи настоящим препровождаю представленные правительствами двух стран фамилии их соответствующих кандидатов на выборах, которые будут проведены в ходе пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи: Коллен Виксен Келапила (Ботсвана) и Нарсис Ауну (Кот-д'Ивуар) (переизбрание).

(Подпись) Станисля **Каманзи**

Посол

Постоянный представитель Руандийской Республики
при Организации Объединенных Наций
Председатель Группы африканских стран
в октябре 2003 года